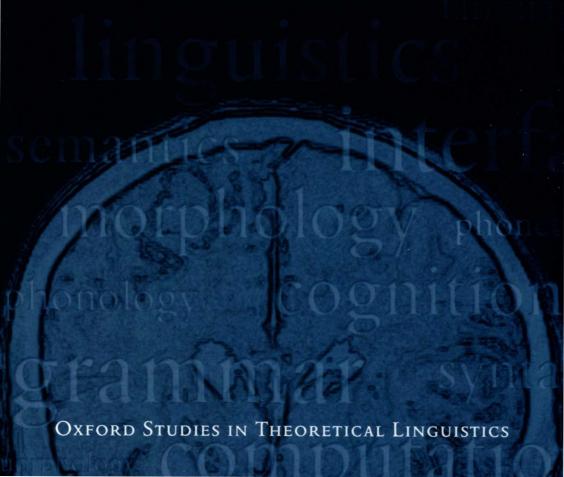


The Semantics-Pragmatics Interface

OSAMU SAWADA



The Semantics-Pragmatics Interface

OSAMU SAWADA

This volume examines the meaning of scalar modifiers—expressions such as *more than*, *a bit*, and *much*—from the standpoint of the interface between semantics and pragmatics. In natural language, scalar expressions such as comparatives, intensifiers, and minimizers are used for measuring an object or event at a semantic level. However, cross-linguistically scalar modifiers can often be used to express a range of subjective feelings or discourse-pragmatic information at the level of conventional implicature (CI). For example, in English *more than anything* can signal the degree of importance of a given utterance, and in Japanese the minimizer *chotto* 'a bit' can weaken the degree of imposition of the speech act. In this book, Osamu Sawada draws on data from Japanese and a range of other languages to explore the dual-use phenomenon of scalar modifiers: he claims that although semantic scalar meanings and CI scalar meanings are logically different, the relationship between the two makes it crucial to examine them both together.

The volume provides a new perspective on the semantic-pragmatics interface, and will be of interest to researchers and students of Japanese linguistics, semantics, and pragmatics, and theoretical linguistics more generally.

Osamu Sawada is Associate Professor of Linguistics at Mie University, Japan.





Pragmatic Aspects of Scalar Modifiers
OXFORD

The Semantics-Pragmatics Interface

OSAMU SAWADA





Great Clarendon Street, Oxford, 0x2 6DP, United Kingdom

Oxford University Press is a department of the University of Oxford. It furthers the University's objective of excellence in research, scholarship, and education by publishing worldwide. Oxford is a registered trade mark of Oxford University Press in the UK and in certain other countries

© Osamu Sawada 2018

The moral rights of the author have been asserted

First Edition published in 2018

Impression: 1

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, without the prior permission in writing of Oxford University Press, or as expressly permitted by law, by licence or under terms agreed with the appropriate reprographics rights organization. Enquiries concerning reproduction outside the scope of the above should be sent to the Rights Department, Oxford University Press, at the address above

You must not circulate this work in any other form and you must impose this same condition on any acquirer

Published in the United States of America by Oxford University Press 198 Madison Avenue, New York, NY 10016, United States of America

British Library Cataloguing in Publication Data Data available

Library of Congress Control Number: 2017940498

ISBN 978-0-19-871422-4 (hbk.) 978-0-19-871423-1 (pbk.)

Printed and bound by CPI Group (UK) Ltd, Croydon, CRO 4YY

Links to third party websites are provided by Oxford in good faith and for information only. Oxford disclaims any responsibility for the materials contained in any third party website referenced in this work.

OXFORD STUDIES IN THEORETICAL LINGUISTICS

GENERAL EDITORS: David Adger and Hagit Borer, Queen Mary University of London

ADVISORY EDITORS: Stephen Anderson, Yale University; Daniel Büring, University of Vienna; Nomi Erteschik-Shir, Ben-Gurion University; Donka Farkas, University of California, Santa Cruz; Angelika Kratzer, University of Massachusetts, Amherst; Andrew Nevins, University College London; Christopher Potts, Stanford University; Barry Schein, University of Southern California; Peter Svenonius, University of Tromsø; Moira Yip, University College London

RECENT TITLES

55 External Arguments in Transitivity Alternations

A Layering Approach

by Artemis Alexiadou, Elena Anagnostopoulou, and Florian Schäfer

56 Control and Restructuring

by Thomas Grano

57 The Interaction of Focus, Givenness, and Prosody

A Study of Italian Clause Structure

by Vieri Samek-Lodovici

58 The Morphosyntax of Gender

by Ruth Kramer

59 The Morphosyntax of Imperatives

by Daniela Isac

60 Sentence and Discourse *edited by* Jacqueline Guéron

61 Optimality-Theoretic Syntax, Semantics, and Pragmatics

From Uni- to Bidirectional Optimization

edited by Géraldine Legendre, Michael T. Putnam, Henriëtte de Swart, and Erin Zaroukian

62 The Morphosyntax of Transitions

A Case Study in Latin and Other Languages

by Víctor Acedo-Matellán

63 Modality Across Syntactic Categories edited by Ana Arregui, María Luisa Rivero, and Andrés Salanova

64 The Verbal Domain

edited by Roberta D'Alessandro, Irene Franco, and Ángel J. Gallego

65 Concealed Questions

by Ilaria Frana

66 Parts of a Whole

Distributivity as a Bridge between Aspect and Measurement

by Lucas Champollion

67 Semantics and Morphosyntactic Variation

Qualities and the Grammar of Property Concepts

by Itamar Francez and Andrew Koontz-Garboden

68 The Structure of Words at the Interfaces

edited by Heather Newell, Máire Noonan, Glyne Piggott, and Lisa deMena Travis

69 Pragmatic Aspects of Scalar Modifiers

The Semantics-Pragmatics Interface

by Osamu Sawada

For a complete list of titles published and in preparation for the series, see pp. 255-6.

General preface

The theoretical focus of this series is on the interfaces between subcomponents of the human grammatical system and the closely related area of the interfaces between the different subdisciplines of linguistics. The notion of "interface" has become central in grammatical theory (for instance, in Chomsky's Minimalist Program) and in linguistic practice: work on the interfaces between syntax and semantics, syntax and morphology, phonology and phonetics, etc. has led to a deeper understanding of particular linguistic phenomena and of the architecture of the linguistic component of the mind/brain.

The series covers interfaces between core components of grammar, including syntax/morphology, syntax/semantics, syntax/phonology, syntax/pragmatics, morphology/phonology, phonology/phonetics, phonetics/speech processing, semantics/ pragmatics, and intonation/discourse structure, as well as issues in the way that the systems of grammar involving these interface areas are acquired and deployed in use (including language acquisition, language dysfunction, and language processing). It demonstrates, we hope, that proper understandings of particular linguistic phenomena, languages, language groups, or inter-language variations all require reference to interfaces.

The series is open to work by linguists of all theoretical persuasions and schools of thought. A main requirement is that authors should write so as to be understood by colleagues in related subfields of linguistics and by scholars in cognate disciplines.

In a wide ranging but detailed investigation of scalar modifiers, Osamu Sawada argues for a multidimensional analysis that separates out the semantic aspects of the scales from the pragmatic ones. Sawada argues that though these two different dimensions are at play in how meanings are built up, there is a deep parallelism in the way that the notion of scale enters into the calculation of meaning in both dimensions, a parallelism captured theoretically by the way that the mechanisms that compose both semantic and pragmatic meanings are connected through the abstract concept of degree. This provides an explanation for both the particular kinds of pragmatic effect that these modifiers have and for their synchronic and diachronic typology.

David Adger Hagit Borer

Acknowledgments

This book is a revised and extended version of my PhD dissertation, submitted to the University of Chicago in 2010. First, I would like to thank my dissertation committee members, Chris Kennedy, Anastasia Giannakidou, Karlos Arregi, and Chris Potts, for their numerous valuable discussions, support, and encouragement. The discussions and meetings I had with them were extremely valuable and enjoyable, and the experience has been a great asset to my academic life after graduation.

About seven years have passed since my graduation, and I have had further opportunities to reconsider the data and analyses of pragmatic scalar modifiers. I have also had the chance to investigate the phenomenon from different perspectives, including the interpretation of embedded pragmatic scalar modifiers and the historical development of pragmatic scalar modifiers. These discussions are included in Chapters 8 and 9. I hope I have provided some examples of developments in the book, both empirical and theoretical.

During the process of writing this book, I have received much help and support from many scholars and colleagues. First, I wish to thank Tom Grano and Yusuke Kubota for having numerous discussions and providing me with valuable comments and suggestions regarding the data and analyses concerning pragmatic scalar modifiers and related phenomena. I also would like to extend my gratitude to the anonymous reviewers from Oxford University Press for their helpful discussions and feedback, which improved the content of this book significantly.

Parts of this book were presented at CLS, DGfS, the English Linguistic Society of Japan, LSA, LENLS, Triple A, a workshop on semantic variation at Chicago, negative-polarity workshops at Gottingen, the Pragmatics Society of Japan, and the colloquiums/workshops at Kyoto, Kansai Gaidai, Nanzan, Tsukuba, and Mie. I would also like to thank the audiences for their valuable comments and feedback. I especially want to thank the following scholars for engaging in insightful discussions with me and providing detailed comments: Edith Aldridge, Daisuke Bekki, Andrea Beltrama, Ryan Bochnak, Chris Davis, Henriëtte de Swart, Itamar Francez, Anastasia Giannakidou, Tom Grano, Daniel Gutzmann, Martin Hackl, Larry Horn, Ikumi Imani, Gianina Iordăchioaia, Magdalena Kaufmann, Stefan Kaufmann, Hideki Kishimoto, Chris Kennedy, Manfred Krifka, Susumu Kubo, Yusuke Kubota, Ai Kubota, Mingya Liu, Eric McCready, Jason Merchant, Keiko Murasugi, Yuji Nishiyama, Junya Nomura, David Oshima, Mamoru Saito, Harumi Sawada, Jun Sawada, Koji Shimamura, Koji Sugisaki, Ayaka Sugawara, Yukinori Takubo, Hiroaki Tanaka, Chris Tancredi, Akira Watanabe, Orest Xherija, Zhiguo Xie, Masaya Yoshida, and Hedde Zeijlstra.

In the process of preparing this book, I had the opportunity to present its contents and related topics at the International Modality Workshop, and I thank the members for their constructive discussions. I especially want to thank Karin Aijmer, Hirohito Kataoka, Susumu Kubo, Fumitaka Kira, Larm Lars, Candida Sousa Melo, Shun-ichiro Nagatomo, Yoshikazu Okamoto, Harumi Sawada, Jun Sawada, Daniel Vanderveken,

and Atsuko Wasa for their valuable insights and thought-provoking comments. The hours of discussion I had with them and others were extremely valuable and helpful.

I also would like to thank the members of the Semantics Workshop in Tokai for providing me with the opportunity to present an overview of this book in 2015. I am grateful to Ikumi Imani, Koji Kawahara, Takeo Kurafuji, Kenta Mizutani, David Oshima, Ayaka Sugawara, Eri Tanaka, and the audience for their detailed discussions and comments and for providing me with valuable feedback that enabled me to rethink and refine the structure and flow of this book.

I am also indebted to my colleagues and the students in my seminars at Mie University who have greatly supported my academic life. Their valuable feedback and discussions were essential in revising the content of this book. I also was fortunate to co-organize various linguistics events with them. I particularly want to thank Koji Sugisaki and Ayaka Sugawara for their effort and support.

I received generous support from JSPS (KAKENHI Grant numbers 26770140 and 23720204) and Mie University. I also had the opportunity to conduct my research at Kyoto University in 2010 as a JSPS postdoc, and I thank Yukinori Takubo and the scholars at Kyoto University for their support and valuable discussions.

I am grateful to series editors David Adger and Hagit Borer and to the editors at Oxford University Press, Julia Steer, Karen Morgan, and Vicki Sunter for their advice and patience.

Finally, I would like to express my deepest thanks to my parents Harumi and Fujie Sawada and my brother Jun Sawada for their support. Harumi and Jun provided many interesting examples and ideas relevant to the material presented in this book. I really enjoyed my discussions with them. I also want to thank my mother Fujie for her continuous support and encouragement.

Osamu Sawada

February 2017

List of abbreviations

ACC accusative

ACID alleged conventional implicature device

BEN benefactive

CI conventional implicature

CL classifier

COMP complementizer

COND conditional

DAT dative

DECL declarative diminutive

EPI.MOD epistemic modal

FOC focus

GEN genitive

HON honorific

IMP imperative

INF infinitive

LOC locative

NEC negative evaluation constraint

NEG negative

NM nominalizer

NOM nominative

NPI negative polarity item

PC parametric classification

PRF perfect
POL polite

PERF.HON performative honorific

PPI positive polarity item

PRED predicative
PRES present
PRT participle

Q question marker

QUD question under discussion

SUB.HON subject honorific

subjunctive subjunctive

тор topic

Contents

Ge	ener	ral preface and included the control of the control	ix
Ac	kno	owledgments	X
Lis	st of	f abbreviations	xii
1	Intr	roduction	1
	1.1	Aim the state of t	1
	1.2	Dual-use phenomenon of scalar modifiers	3
		1.2.1 Comparison with an indeterminate pronoun	3
		1.2.2 Minimizer PPIs	4
		1.2.3 Intensifiers	5
		1.2.4 Comparative intensifier motto (Japanese)	6
		1.2.5 Counter-expectational scalar adverbs	6
		1.2.6 Main questions	7
	1.3	Similarities and differences between semantic and pragmatic scalar	
		modifiers (Q1)	9
		1.3.1 Differences between semantic and pragmatic scalar modifiers	9
		1.3.2 Similarities between at-issue and not-at-issue scalar modifiers	11
	1.4	Two types of pragmatic scalar modifiers (Q2)	13
		1.4.1 Higher-level pragmatic scalar modifiers	14
		1.4.2 Lower-level pragmatic scalar modifiers	17
	1.5	Interpretation of embedded pragmatic scalar modifiers (Q3)	18
		1.5.1 Subject-oriented reading of embedded CIs/pragmatic scalar	
		modifiers	18
		1.5.2 Speaker-oriented reading of embedded (lower-level) pragmatic	D 6-6 3
		modifiers: The projection of CIs via "modal support"	20
	1.6	The semantic change of scalar modifiers (Q4)	22
		Chapter summary	23
		The first of the control of the cont	-5
		ndscape of scalar meanings	26
		Introduction	26
	2.2	Kinds of scalar meanings	26
		2.2.1 At-issue scalar meaning	26
		2.2.2 Conversational scalar meaning (scalar implicature)	27
		2.2.3 Presuppositional scalar meanings	29
		2.2.4 CI scalar meanings	32
		The dual-use phenomenon of scalar modifiers: The target phenomeno	n 35
	2.4	Notes on the status of CI: CI versus presuppositions	36
	2.5	Conclusion	38
3	The	e logic of conventional implicatures	39
		Introduction	39

	3.2	Logics of conventional implicature (Potts 2005)	39
		3.2.1 At-issue application and at-issue intersection	41
		3.2.2 CI application	41
		3.2.3 Isolated CIs	43
		3.2.4 Feature semantics	43
		3.2.5 Parsetree interpretation	44
	3.3	Extension of the logics of CI: Shunting type and shunting application	
		(McCready 2010)	45
		Mixed content	47
		Expressive modifiers	50
	3.6	Chapter summary	53
4	Cor	mparison with an indeterminate pronoun	55
	4.1	Introduction	55
	4.2	Comparatives in Japanese	57
	4.3	The individual nani-yori-mo and the noteworthy nani-yori-mo	59
	4.4	The meaning of individual comparison	63
	4.5	Noteworthy reading	67
		4.5.1 Noteworthy nani-yori-mo is a CI	67
		4.5.2 Noteworthy comparison operates on the speech act	68
	4.6	Analysis: The preference-based approach to noteworthy comparison	70
		4.6.1 The semantics of metalinguistic comparison	70
		4.6.2 The formal analysis of noteworthy comparison with	
		indeterminateness	72
	4.7	Deriving the meaning of "noteworthiness/importance"	76
		Discourse structure of nani-yori-mo	78
		4.8.1 Strategy 1: The first utterance, the most noteworthy	78
		4.8.2 Strategy 2: The last utterance as the most noteworthy	80
	4.9	Conclusion	81
		Committee of the control of the cont	0 -
5		nimizer PPIs	83
		Introduction	83
	5.2	Some background on minimizers	84
		5.2.1 Minimizers vs diminishers (English)	84
		5.2.2 Minimizers in Japanese	85
	5.3	Empirical differences between the degree minimizer and the speech	
		act minimizer	86
		5.3.1 The attachment of focus particles: <i>dake</i> 'only' and contrastive <i>wa</i>	86
		5.3.2 Presence/absence of the Horn scale	87
	5.4	The meaning of degree minimizers	88
		5.4.1 Sensitivity to scale structure	88
		5.4.2 The degree sukoshi/chotto are mixed content: A	
		granularity-based approach	90
		5.4.3 Compositionality of the degree minimizers	93
	5.5	The meaning and use of the speech act minimizer	95
		5.5.1 The meaning of the speech act <i>chotto</i>	95
		5.5.2 Ambiguity between the amount minimizer and the speech act	
		minimizer	98

~					
Co	1/11	ro	11	tc	

		Other uses of expressive chotto	99
		Cross-linguistic variation of positive polarity minimizers	100
		Interaction with pragmatic strategies	101
	5.9	Conclusions arrays a vitage in the best mental to anomal expectal gas 8	103
6	Inte	ensifiers	104
	6.1	Introduction applies the delical molegistics of	104
	6.2	The intensifier totemo	107
		6.2.1 The semantics of at-issue totemo	107
		6.2.2 The negative totemo is an expressive/CI	109
		6.2.3 Formal analysis of the negative totemo	112
		6.2.4 Discourse-pragmatic properties of the negative totemo	115
	6.3	The comparative morpheme motto	116
		6.3.1 The meaning of the degree <i>motto</i>	117
		6.3.2 The meaning of the negative motto	120
		6.3.3 Deriving the meaning of negativity in the negative <i>motto</i>	126
	6.4	6.3.4 Explaining the distribution patterns of the negative <i>motto</i> Higher-level pragmatic intensifiers and lower-level pragmatic	127
		intensifiers (2.124 gent 2)	127
	6.5	Conclusion (ad.)) desinggroup bediens to the mention be able to the	130
7	Coı	unter-expectational scalar adverbs	131
	7.1	Introduction the state of the s	131
	7.2	The Japanese counter-expectational intensifier yoppodo	133
		7.2.1 Co-occurrence with an evidential modal	133
		7.2.2 The speaker's unexpected feeling is a CI	135
		7.2.3 Formal analysis of the evidential use of yoppodo	138
		7.2.4 The interpretation of <i>yoppodo</i> in an embedded context	140
		7.2.5 Notes on the other uses of yoppodo	143
	7.3	The Japanese scale-reversal adverb <i>kaette</i>	145
		7.3.1 Scale reversal and counter-expectation	145
		7.3.2 The semantic status of <i>kaette</i> : Presupposition or a CI?	146
		7.3.3 Compositional analysis of kaette about reference strengers.	148
	7.4	The variety of counter-expectational expressions	151
		Chapter summary and discussions	152
8	Inte	erpretations of embedded pragmatic scalar modifiers	153
		Introduction	153
		Interpretations of typical CIs (expressives) in an embedded	03
		environment	155
		8.2.1 Speaker orientation and non-speaker orientation	155
		8.2.2 Shifting from a CI to a secondary at-issue entailment	SOL
		in a subject-oriented reading	158
	8.3	Interpretations of higher-level pragmatic scalar modifiers in	- , 0
		embedded contexts	164
		8.3.1 The expressive <i>chotto</i>	164
		8.3.2 The noteworthy <i>nani-yori-mo</i> and <i>more than anything</i>	167
		8.3.3 Totally	168
		*	

	8.4	-	retations of embedded lower-level pragmatic scalar modifiers	168
			Interpretations of the embedded expressive totemo	169
		8.4.2	Interpretations of the embedded expressive yoppodo	176
		8.4.3	Interpretations of the embedded negative/expressive motto	182
		8.4.4	Interpretations of the embedded kaette	190
	8.5	Conclu	usion and discussions	196
9	Histo	orical d	evelopment of pragmatic scalar modifiers	199
		Introd		199
	-		tic/pragmatic approaches to language change	200
			Directionality of semantic change	200
			A metaphor-based account	202
			Invited inference theory of semantic change	
			(a metonymy-based account)	203
	9.3	Syntac	etic approach to language change	204
			use phenomenon and semantic change	206
			The development of noteworthy comparison (Chapter 4)	206
			The development of the expressive minimizer in Japanese	
			(Chapter 5)	209
		9.4.3	The development of intensified comparison (Chapter 6)	212
			The development of the Japanese counter-expectational	
			intensifier yoppodo	217
		9.4.5	The development of the counter-expectational scale adverb	,
			kaette	219
		9.4.6	The development of the Japanese totemo 'very':	
			The phenomenon of degrammaticalization	220
	9.5	Conch	usion and theoretical implications	221
10		clusion	vertically reference mean annulated for points. Tourn	222
10		Introd		223
				223
	10.2		ary and discussion	223
		10.2.1	The relationship between semantic scalar modifiers and	222
		1022	pragmatic scalar modifiers Two types of pragmatic scalar modifiers	223
			Interpretations of embedded pragmatic scalar modifiers	225
				226
			Semantic change Discussion and theoretical implications	227
	10.2		arison with alternative views	227
	10.3	-	Bach (1999b)	231
		-		231
			The relevance theory approach directions	232
	10.4			234
			Multidimensionality versus unidimensionality	234
			Information structure and not-at-issue content	235
		10.4.3	The interaction between expressives and at-issue content	237
Ro	ferenc	PS		239
-	lex	03		252

Introduction

1.1 Aim

Scalarity is one of the most fundamental concepts of human cognition. It is pervasive in language, and many linguistic expressions inherently have a scalar meaning: comparatives, adjectives, adverbs, nouns, quantifiers, measure phrases, numeral classifiers, polarity items (e.g., minimizers), scalar focus particles (e.g., even), intensifiers (e.g., very, much), hedges (e.g., more or less, approximately), exclamatives, expressives (e.g., damn), and so on. Scalarity is often used for measuring or comparing things, objectively (e.g., This building is 20 meters tall). Furthermore, it also plays an important role in evaluating things subjectively based on a contextually determined standard or personal taste (e.g., Tom is tall; tennis is fun; this coffee is too strong).

This book investigates the scalar phenomenon of natural language from the standpoint of the interface between semantics and pragmatics. More specifically, this book will focus on the meaning and use of pragmatic scalar modifiers, and considers (i) the (non)parallelism between semantic and pragmatic scalar modifiers (i.e., the conventional implicature triggering scalar modifiers); (ii) the compositionality and dimensionality of pragmatic scalar modifiers; (iii) the source of variation in the meaning of pragmatic scalar modifiers; and (iv) the interpretation of pragmatic scalar modifiers in an embedded content.

An interesting point of pragmatic scalar modifiers is that they often have a "dual-use phenomenon." The dual-use phenomenon is a phenomenon where a degree morphology/scalar concept used for expressing at-issue scalar meaning (i.e., part of "what is said") can also be used for expressing a not-at-issue scalar meaning (i.e., not part of "what is said").

As we will discuss in detail, the dual-use phenomenon is quite pervasive in scalar expressions of natural language, including comparatives (Chapter 3), minimizers (Chapter 4), intensifiers (Chapter 5), and scale-reversal adverbs (Chapter 6), and scalarity is utilized not just for measuring an individual or event in the semantic level, but also for expressing various subjective feelings or discourse-pragmatic information such as politeness, priority of utterance, the speaker's attitude, and unexpectedness at the pragmatic level.

The dual-use phenomenon is important for theories at the semantics/pragmatics interface because it strongly suggests that there are both similarities and differences between semantics (at-issue meaning) and pragmatics (not-at-issue meaning).

The Gricean approach to the meaning/use of natural language often assumes a distinction between at-issue meaning and conventional implicature (CI), which is not-at-issue, although they are both parts of the meanings of words (Grice 1975, 1989). At-issue meaning contributes to the truth condition of a given sentence (which can be represented at the level of semantic representation/logical form), while CI (not-at-issue meaning) does not. In terms of Grice's terminology, at-issue meaning belongs to "what is said," while CI belongs to "what is implicated" (Grice 1975, 1989).

Grice's (1975, 1989) discussion of the notion of CI is brief, with only a few examples provided (e.g., therefore, but, moreover, and on the other hand). However, recently (especially after Potts' (2005) seminal work), many researchers have shown there are many phenomena that can be counted as CIs in natural language, such as expressives and supplements (Potts 2005, 2007a, b); honorifics/anti-honorifics (e.g., Potts and Kawahara 2004; J. Sawada 2016), datives (e.g., Horn 2007, 2009); discourse particles (e.g., Kratzer 1999; McCready 2009, 2010); exclamatives (Castroviejo Miró 2010); Japanese diminutives (Sawada 2013a); degree adverbs (e.g., McCready and Schwager 2009; Sawada 2010; Beltrama 2015; Gutzmann 2011, 2015); modal demonstratives (Sawada and Sawada 2013); Japanese benefactives (Kubota and Uegaki 2011); evaluative adverbs (e.g., Mayol and Castroviejo 2013; Liu 2012), etc. (See also Bach (1999b) and Potts (2015) for the list of alleged conventional implicature items.)

To illustrate CI, let us consider the following examples:

- (1) (Appositive)
 Lance Armstrong, the cyclist, battled cancer.
 At-issue: Lance Armstrong battled cancer
 CI: Lance Armstrong is a cyclist.
- (2) (Utterance modifier)Frankly speaking, I think this costs too much.At-issue: I think this costs too much.CI: I am talking to you in a serious way/in a direct way.
- (3) (Expressive adjective bastard)
 That bastard Kresge is famous.
 At-issue: Kresge is famous.
 CI: The speaker has a negative feeling toward Kresge.
- (4) (Honorifics, Japanese)
 Yamada sensei-ga o-warai-ni nat-ta.
 Yamada teacher-nom sub.hon-laugh-sub.hon become-past
 At-issue: Prof. Yamada laughed.
 CI: The speaker honors Prof. Yamada.

Potts (2005) claims that the meanings triggered by parentheticals (Huddleston and Pullum 2002; Potts 2005, 2007a) as in (1), utterance modifiers (e.g., Bellert 1977; Potts 2005) as in (2), the expressive *bastard* as in (3), and Japanese honorifics (Harada 1976; Potts and Kawahara 2004) as in (4) are independent of "what is said" and they should be analyzed as a CI.